

Official Journal

of the European Communities

Volume 19 No L 109
27 April 1976

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 940/76 of 26 April 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 941/76 of 26 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 942/76 of 26 April 1976 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs	5
Commission Regulation (EEC) No 943/76 of 26 April 1976 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin	8
Commission Regulation (EEC) No 944/76 of 26 April 1976 fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat	10
* Commission Regulation (EEC) No 945/76 of 26 April 1976 laying down conditions for invitations to tender for colza and rape seed held by the Danish intervention agency	14
Commission Regulation (EEC) No 946/76 of 26 April 1976 fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 1 May 1976	16
Commission Regulation (EEC) No 947/76 of 26 April 1976 fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 May 1976	20
Commission Regulation (EEC) No 948/76 of 26 April 1976 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Bulgaria and Greece	24
Commission Regulation (EEC) No 949/76 of 26 April 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 940/76**of 26 April 1976****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 38/76⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 38/76, to the offer

prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 6, 13. 1. 1976, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1976 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	42.14
10.01 B	Durum wheat	70.79 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	52.84 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	32.32
10.04	Oats	31.70
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	37.20 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	16.04
10.07 B	Millet	31.41 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	41.38 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	70.86
11.01 B	Rye flour	85.86
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	120.29
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	75.18

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 941/76**of 26 April 1976****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2832/75⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April
1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1976 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat and meslin	0	2.39	2.39	2.39
10.01 B	Durum wheat	0	3.19	3.19	3.99
10.02	Rye	0	0.80	0.80	0.80
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.80	0.80	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	1.60
10.07 B	Millet	0	0.40	0.40	1.60
10.07 C	Grain sorghum	0	1.99	1.99	2.39
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	3.34	3.34	3.34

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	4.25	4.25	4.25	4.25
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	3.18	3.18	3.18	3.18
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 942/76

of 26 April 1976

fixing the sluice-gate prices and levies for eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 368/76 ⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas a levy fixed quarterly in advance must be charged on imports into the Community for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75; whereas levies were last fixed by Regulation (EEC) No 146/76 ⁽³⁾ for the period ending 30 April 1976 and levies must therefore be fixed anew for the period 1 May to 31 July 1976;

Whereas the levy on eggs in shell is made up of two components;

Whereas the first component must be equal to the difference between prices within the Community and on the world market for the quantity of feed grain specified in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2773/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for eggs ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 371/76 ⁽⁵⁾;

Whereas the price within the Community for that quantity of feed grain must be determined in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 2773/75; whereas the price for the like quantity on the world market should be determined in accordance with Article 3 thereof;

Whereas that Article provides that the price for each type of feed grain on the world market shall be equal to the average of the cif prices determined for that cereal for the period of five months ending one month before the quarter in respect of which the said component is calculated; whereas that period is 1 November 1975 to 31 March 1976;

Whereas the second component must be equal to 7 % of the average of the sluice-gate prices applicable for the four quarters to 1 May in each year;

Whereas the levy on eggs for hatching must be calculated in the same way as the levy on eggs in shell; whereas, however, the quantity of feed grain used in the calculation must be that shown in Annex I to Regulation (EEC) No 2773/75; whereas the second component must be equal to 7 % of the average of the sluice-gate prices applicable to eggs for hatching;

Whereas the levy on the products specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 must be derived from the levy on eggs in shell on the basis of the coefficients set out in the Annex to Commission Regulation No 164/67/EEC of 26 June 1967 fixing the factors for calculating levies and sluice-gate prices for derived egg products ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1775/74 ⁽⁷⁾;

Whereas sluice-gate prices for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 must be fixed in advance for each quarter; whereas, sluice-gate prices were last fixed by Regulation (EEC) No 146/76 for the period ending 30 April 1976, and prices must therefore now be fixed anew for the period 1 May to 31 July 1976;

Whereas the sluice-gate price for eggs in shell is made up of two components;

Whereas the first component must be equal to the price on the world market for the quantity of feed grain specified in Annex II to Regulation (EEC) No 2773/75;

Whereas the price for that quantity of grain must be determined in accordance with Article 4 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2773/75;

Whereas the said Article 4 provides that the price for each cereal on the world market shall be equal to the average of the cif prices determined for that cereal for the period of five months ending one month before the quarter in respect of which the said component is calculated; whereas that period is 1 November 1975 to 31 March 1976;

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 15, 24. 1. 1976, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 64.

⁽⁵⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2578/67.

⁽⁷⁾ OJ No L 186, 10. 7. 1974, p. 14.

Whereas the second amount, which represents other feeding costs and overhead costs of production and marketing, is fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 2773/75;

Whereas the sluice-gate price for eggs for hatching must be calculated in the same way as the sluice-gate price for eggs in shell; whereas, however, the price for the quantity of feed grain must be the price for the quantity specified in Annex II to Regulation (EEC) No 2773/75; whereas the standard amount must be that fixed in the same Annex;

Whereas the sluice-price for the products specified in Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2771/75 must be derived from the sluice-gate prices for eggs in shell, taking into account the value of the basic product, the coefficients for those products fixed in accordance with Article 5 (2) of that Regulation and the standard amount fixed in the Annex to Regulation No 164/67/EEC;

Whereas, as regards the lower value to be allowed for in the calculation of the sluice-gate for whole products, account should be taken firstly of the absence of certain marketing costs specific to eggs in shell, and of a percentage reflecting the lower prices generally obtained for eggs intended for processing; whereas these marketing costs — to be deducted from the sluice-gate price for eggs in shell — may be assessed at 0.0800 u.a./kg; whereas the percentage to

be deducted from that reduced sluice-gate price may be assessed at 20 %;

Whereas, as regards the lower value to be allowed for in the calculation of the sluice-gate prices for separated products, the same reduction in marketing costs as for whole products should be allowed for; whereas, however, the percentage to be deducted should be lower than that taken for whole products, as the production of separated products requires the use of fresh eggs; whereas this percentage may be assessed at 7 %;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 in respect of the products specified in Article 1 (1) of that Regulation and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof in respect of the like products shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Decision shall enter into force on 1 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Sluice-gate prices and levies for eggs for the period 1 May to 31 July 1976

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : A. Eggs in shell, fresh or preserved : I. Poultry eggs : a) Eggs for hatching (a) b) Other B. Eggs, not in shell ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs, not in shell : 1. Dried 2. Other b) Egg yolks : 1. Liquid 2. Frozen 3. Dried	u.a./100 units	u.a./100 units
		9.15	1.35
		u.a./100 kg	u.a./100 kg
		73.09	12.67
		296.36	57.27
		78.40	14.70
		159.48	25.85
		169.96	27.62
		353.28	59.30

(a) Only poultry eggs which fulfil the conditions stipulated by the competent authorities of the European Communities are eligible for entry under this subheading.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 943/76

of 26 April 1976

fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin⁽¹⁾, and in particular Article 2 (2) and the second subparagraph of Article 5 (5) thereof,

Whereas the sluice-gate prices and import duties for the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2783/75 must be fixed quarterly in advance;

Whereas since the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin were last fixed by Regulation (EEC) No 147/76⁽²⁾ for the period ending 30 April 1976, they must be fixed anew for the period 1 May to 31 July 1976; whereas they must be fixed by reference to the sluice-gate price and levy applicable to eggs in shell during the same period;

Whereas these have been fixed by Commission Regulation (EEC) No 942/76 of 26 April 1976 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs⁽³⁾;

Whereas the methods for calculating sluice-gate prices and import duties are laid down in Regulation No 200/67/EEC⁽⁴⁾; whereas these methods should be used to calculate the sluice-gate prices and import duties for the coming quarter;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 2783/75 in respect of the products specified in Article 1 of that Regulation and the sluice-gate prices provided for in Article 5 thereof in respect of the like products shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 15, 24. 1. 1976, p. 9.

⁽³⁾ See page 5 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2834/67.

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate price	Import duty
1	2	3	4
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives :	u.a./100 kg	u.a./100 kg
	A. Albumins :		
	II. Other (than unfit or rendered unfit for human consumption) :		
	a) Ovalbumin and lactalbumin :		
	1. Dried (for example, in sheets, scales, flakes, powder)	337.75	51.44
	2. Other	45.29	6.97

COMMISSION REGULATION (EEC) No 944/76

of 26 April 1976

fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 369/76⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas a levy fixed quarterly in advance must be charged on imports into the Community for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75; whereas levies were last fixed by Regulation (EEC) No 148/76⁽³⁾, for the period ending 30 April 1976, and levies must therefore be fixed anew for the period 1 May to 31 July 1976;

Whereas the levy on slaughtered poultry is made up of two components;

Whereas the first component must be equal to the difference between prices within the Community and on the world market for the quantity of feed grain specified in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2778/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for poultrymeat⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 371/76⁽⁵⁾;

Whereas the price within the Community for that quantity of feed grain must be determined in accordance with Article 2 of Regulation (EEC) No 2778/75; whereas the price of the like quantity on the world market must be determined in accordance with Article 3 thereof;

Whereas that Article provides that the price for each type of feed grain on the world market shall be equal to the average of the cif prices determined for that cereal for the period of five months ending one month before the quarter in respect of which the said component is calculated; whereas that period is 1 November 1975 to 31 March 1976;

Whereas the second component must be equal to 7 % of the average of the sluice-gate prices applicable for the four quarters to 1 May of each year;

Whereas the levy on chicks must be calculated in the same way as the levy on slaughtered poultry; whereas, however, the quantity of feed grain used in the calculation

must be that shown in Annex I to Regulation (EEC) No 2778/75; whereas the second component must be equal to 7 % of the average of the sluice-gate prices applicable to chicks;

Whereas the levy on the products specified in Article 1 (2) (d) of Regulation (EEC) No 2777/75 must be derived from the levy on slaughtered poultry on the basis of the coefficients set out in the Annex to Commission Regulation No 199/67/EEC of 28 June 1967 fixing the coefficients for calculating levies on derived poultrymeat products⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1776/74⁽⁷⁾;

Whereas, for products falling within heading No 02.03, or within subheading 15.01 B or 16.02 B I of the Common Customs Tariff, in respect of which the rate of duty payable has been bound within GATT, the levies must not exceed the amount resulting from that binding;

Whereas, sluice-gate prices for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75 must be fixed in advance for each quarter; whereas sluice-gate prices were last fixed by Regulation (EEC) No 148/76 for the period ending 30 April 1976, and prices must therefore now be fixed anew for the period 1 May to 31 July 1976;

Whereas the sluice-gate price on slaughtered poultry is made up of two components;

Whereas the first component must be equal to the price on the world market for the quantity of feed grain shown in Annex II to Regulation (EEC) No 2778/75;

Whereas the price of this quantity of cereals must be determined in accordance with Article 4 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2778/75;

Whereas the said Article 4 provides that the price for each cereal on the world market shall be equal to the average of the cif prices determined for that cereal for the period of five months ending one month before the quarter in respect of which the said component is calculated; whereas that period is 1 November 1975 to 31 March 1976;

Whereas the second amount, which represents other feeding costs and overhead costs of production and marketing, is fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 2778/75;

(¹) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

(²) OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 3.

(³) OJ No L 15, 24. 1. 1976, p. 11.

(⁴) OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 84.

(⁵) OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 5.

(⁶) OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2831/67.

(⁷) OJ No L 186, 10. 7. 1974, p. 16.

Whereas the sluice-gate price for chicks must be calculated in the same way as the sluice-gate price for slaughtered poultry ; whereas, however, the quantity of feed grain used in the calculation must be that shown in Annex II to Regulation (EEC) No 2778/75 ; whereas the standard amount must be that fixed in the same Annex ;

Whereas the sluice-gate prices for the products specified in Article 1 (2) (d) of Regulation (EEC) No 2777/75 must be derived from the sluice-gate prices for slaughtered poultry on the basis of the coefficients fixed for these products in accordance with Article 5 (3) of that Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The levies provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2777/75 in respect of the products specified in Article 1 (1) of that Regulation and the sluice-gate prices provided for in Article 7 thereof in respect of the like products shall be as shown in the Annex hereto.

2. Provided that in the case of products falling within heading No 02.03 and within subheading 15.01 B or 16.02 B I of the Common Customs Tariff in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levy shall not exceed the amount resulting from that binding.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Sluice-gate prices and levies for poultrymeat for the period 1 May to 31 July 1976

CCT heading No	Description of goods	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
01.05	Live poultry, that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls :	u.a./100 units	u.a./100 units
	A. Of a weight not exceeding 185 g, known as 'chicks'	18.65	2.43
	B. Others :	u.a./100 kg	u.a./100 kg
	I. Fowls	62.23	9.26
	II. Ducks	71.01	12.47
	III. Geese	73.36	11.38
02.02	IV. Turkeys	79.42	10.23
	V. Guinea fowls	104.85	15.15
	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled, or frozen :		
	A. Whole poultry :		
	I. Fowls :		
	a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens'	78.19	11.58
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens'	88.90	13.23
	c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens'	96.86	14.40
	II. Ducks :		
	a) Plucked, bled, not drawn or gutted, with heads and feet, known as '85 % ducks'	83.54	14.67
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with hearts, livers and gizzards, known as '70 % ducks'	101.44	17.82
	c) Plucked and drawn, without heads and feet, without hearts, livers and gizzards, known as '63 % ducks'	112.70	19.79
	III. Geese :		
	a) Plucked, bled, not drawn, with heads and feet, known as '82 % geese'	104.80	16.26
	b) Plucked and drawn, without heads and feet, with or without hearts and gizzards, known as '75 % geese'	94.58	16.37
	IV. Turkeys	113.46	14.62
	V. Guinea fowls	149.79	21.64

CUT heading No	Description of goods	Sluice-gate price	Levy
1	2	3	4
02.02 (cont'd)	B. Poultry cuts (excluding offals) :	u.a./100 kg	u.a./100 kg
	I. Boned or boneless	219.26	33.48
	II. Unboned (bone-in) :		
	a) Halves or quarters :		
	1. Of fowls	106.55	15.84
	2. Of ducks	123.97	21.77
	3. Of geese	104.04	18.01
	4. Of turkeys	124.81	16.08
	5. Of guinea fowls	164.77	23.80
	b) Whole wings, with or without tips	71.26	10.88
	c) Backs, necks, backs with necks attached, rumps and wing tips	49.33	7.53
	d) Breasts and cuts of breasts :		
	1. Of geese	141.87	24.56
	2. Of turkeys	187.21	24.12
	3. Of other poultry	146.69	21.83
	e) Legs and cuts of legs :		
	1. Of geese	137.14	23.74
	2. Of turkeys :		
	aa) Drumsticks and cuts of drumsticks	102.11	13.16
	bb) Other	175.86	22.66
	3. Of other poultry	137.80	20.51
	f) Other	219.26	33.48
	C. Offals	49.33	7.53
02.03	Poultry live, fresh, chilled, frozen, salted or in brine :		
	A. Foie gras (goose or duck)	1 048.00	162.60
	B. Other	126.07	19.25
02.05	Pig fat, free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Poultry fat	109.63	16.74
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted :		
	B. Poultry fat	131.56	20.09
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal :		
	B. Other :		
	I. Poultrymeat or offal :		
	a) Containing 57 % or more by weight of poultrymeat (a)	241.19	36.83
	b) Containing 25 % or more but less than 57 % by weight of poultrymeat (a)	131.56	20.09
	c) Other	76.74	11.72

(a) For the purpose of determining the percentage of poultrymeat, weight of any bones shall be disregarded.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 945/76

of 26 April 1976

laying down conditions for invitations to tender for colza and rape seed held by the Danish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 26 (3) thereof,

Whereas pursuant to Article 26 of Regulation No 136/66/EEC, the Danish intervention agency bought certain quantities of colza and rape seed during the 1975/76 marketing year;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 189/68 of 16 February 1968 on certain detailed rules for the disposal of oil seeds bought in by intervention agencies⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1594/72⁽⁴⁾, laid down the conditions for sale by invitation to tender on the Community market of seeds held by intervention agencies; whereas in view of the present situation of the market for seeds in the Community the quantities held by the Danish intervention agency cannot be expected to be sold in accordance with the price conditions laid down in Article 5 of Regulation (EEC) No 189/68; whereas, therefore, special measures should be taken for the disposal of these oil seeds;

Whereas it is impossible at present to market colza and rape seed in the Community on the basis of a price that is more closely related to the real market situation than the price fixed in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 189/68;

Whereas in order to ensure favourable conditions for sale, the seeds should be put up for sale in lots;

Whereas a deposit should be provided to ensure observance of the obligations arising from the submission of a tender; whereas further, this deposit should prevent seeds for which a tender has been accepted

from being offered for intervention a second time; whereas, therefore, the deposit should be forfeited, in particular, where the successful tenderer fails to furnish proof that the seeds have been placed under control at an oil mill as provided for in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2114/71 of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2730/71⁽⁶⁾, or have been exported;

Whereas the minimum selling price which corresponds nearest to the real market situation shall be fixed on the basis of tenders received;

Whereas the contract should be awarded to the person offering the highest price; whereas, moreover, rules governing the award of the contract in the event of several tenders of the same amount being lodged, should be made;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The total quantity of about 7 000 metric tons of colza and rape seed bought in during the 1975/76 marketing year and held by the Danish intervention agency shall be offered for sale by tender on the Community market in seven lots.

2. Subject to the provisions of this Regulation the provisions of Regulation (EEC) No 189/68 shall apply.

Article 2

The invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than 10 days before the final date for the submission of tenders. This shall be not later than 2 p.m. on 14 May 1976.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 43, 17. 2. 1968, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 27. 7. 1972, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 18.

Article 3

1. Only tenders lodged for lots shall be accepted. The said price shall be for delivery ex warehouse.

2. The tender shall be valid only if it is accompanied by a deposit of two units of account per 100 kg.

This deposit shall be provided in cash or in the form of a guarantee complying with criteria laid down by Denmark.

Article 4

The deposit referred to in Article 3 (2) shall be released provided:

- (a) the tenderer has not withdrawn his tender before the award of the contract and his tender has been unsuccessful;
- (b) the successful tenderer, except in case of *force majeure*, has paid the intervention agency the amount corresponding to his tender, has taken over the oil seeds awarded to him under the contract and has furnished proof that the oil seeds have been placed under control at an oil mill pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 214/71 or have been exported.

Article 5

In the light of the tenders submitted, a minimum selling price shall be fixed in accordance with the

procedure laid down in Article 38 of Regulation (EEC) No 136/66/EEC.

The price shall be fixed, ex warehouse, for oil seeds of the standard quality for which intervention prices are fixed. Where the oil seeds offered for sale are not of the said standard quality, their weight shall be determined by the method described in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1204/72 of 7 June 1972 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 676/76⁽²⁾ and the selling price shall be increased or reduced as specified in the Annex to Commission Regulation No 282/67/EEC of 11 July 1967 on detailed rules for intervention for oil seeds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2645/75⁽⁴⁾.

Article 6

Subject to the minimum price referred to in Article 5, the contract for each lot shall be awarded to the highest bidder.

If several tenderers tender the same amount, the successful tenderer shall be chosen by lot.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 81, 27. 3. 1976, p. 22.

⁽³⁾ OJ No 151, 13. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 269, 18. 10. 1975, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 946/76

of 26 April 1976

fixing the export refunds on pigmeat for the period beginning 1 May 1976

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat ⁽¹⁾, and in particular the first sentence of Article 15 (5) thereof,

Whereas Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2768/75 of 29 October 1975 ⁽²⁾, lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in pigmeat that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas, for products falling within subheading 02.06 B I b) 3 bb) and 6 bb), the refund should be limited to an amount which takes account of the qualitative characteristics of each of the products falling within this heading and of the foreseeable trend of production costs on the world market;

Whereas, if existing export outlets for products falling within subheading 02.06 B I b) 3 aa), 5 aa) and 6 aa) are to be available in the future, the refund should be comparable with that fixed for dried or smoked products;

Whereas, for certain typical Italian products, falling within CCT heading No 02.06 B I b) 3 bb), maintaining participation by the Community in international commerce requires a refund of an amount to be established on taking into account conditions of access to the world market;

Whereas, for products falling within subheading 02.06 B I b) ex 7, the refund should be granted solely in respect of products of a quality comparable with that of products falling within subheading 02.06 B I b) 3, 4 and 5;

Whereas, for products falling within subheading 15.01 A II, provision should be made for an amount which will cover the difference between the most favourable import prices in traditional importing third countries and export prices in exporting Member States;

Whereas, because of conditions of competition in certain third countries, which are traditionally major importers of products falling within subheading ex 16.01 A, ex 16.01 B I and II, ex 16.02 A II, ex 16.02 B III a) 1 aa), bb) and cc), 2 and 3, set out in the Annex to this Regulation, the refund for these products should be fixed taking this situation into account;

Whereas, since economically significant quantities of other pigmeat products are not being exported at present, there is no need to fix a refund for these products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2759/75 is granted, and the amount of that refund, are hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 39.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

CCT heading No	Description of goods	(u.a./100 kg)
		Refund
		net weight
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03, or 01.04, fresh, chilled or frozen :	
	A. Meat :	
	III. Of swine :	
	a) Of domestic swine :	
	1. Carcases or half carcases, with or without heads, feet or flare fat (a)	7.00
	2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) (a)	11.00
	3. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) (a)	9.00
	4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) (a)	12.00
02.06	Meat and edible meat offal (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :	
	B. Meat and edible meat offals of domestic swine :	
	I. Meat :	
	b) Dried or smoked :	
	2. Bacon sides, spencers, $\frac{3}{4}$ sides or middles : cc) $\frac{3}{4}$ sides or middles	5.00
	3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) :	
	aa) Slightly dried or slightly smoked	6.50
	bb) Other :	
	(11) 'Prosciutto di Parma' 'Prosciutto di San Daniele' (b)	15.00
	(22) Other	9.00
	4. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) :	
	aa) Slightly dried or slightly smoked	4.00
	5. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) :	
	aa) Slightly dried or slightly smoked	6.50
	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies :	
	aa) Slightly dried or slightly smoked	3.00
	bb) Other	4.00
	ex 7. Other :	
	Hams, loins and shoulders (boned or boneless) ; pieces thereof :	
	aa) Slightly dried or slightly smoked	6.50
	bb) Other :	
	(11) 'Prosciutto di Parma', Prosciutto di San Daniele' (b)	15.00
	(22) Other	9.00

CCT heading No	Description of goods	(u.a./100 kg)	
		Refund	net weight
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent extracted :		
	A. Lard and other pig fat :		
	II. Other	1-00	
ex 16.01	Sausages and the like, of meat, meat offal, or animal blood, suitable for human consumption :		
	A. Liver sausages	10-00	
	B. Other (c) :		
	I. Sausages, dry or for spreading, uncooked (d)	20-00	
	II. Other	13-00	
ex 16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal, suitable for human consumption :		
	A. Liver :		
	II. Other	8-00	
	B. Other :		
	III. Other :		
	a) Containing meat or offals of domestic swine and containing by weight :		
	1. 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin :		
	aa) Hams, fillets and loins ; pieces thereof	20-00	
	bb) Shoulder and pieces thereof	16-50	
	cc) Other	10-00	
	2. 40 % or more but less than 80 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	8-00	
	3. Less than 40 % of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin	4-00	

(a) Only those products having been supplied to the destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 (OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1) can benefit from this refund.

(b) Only those products for which the name is certified by the competent authorities of the producing Member State can benefit from this refund.

(c) The refund on sausages presented in containers with a preservative liquid is granted on net weight after deduction of the weight of this liquid.

(d) The weight of a coating of paraffin corresponding to normal use in the trade is considered as part of the net weight of the sausage.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 947/76

of 26 April 1976

fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 1 May 1976

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 568/76 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of Article 18 (5) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 of that Regulation may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 of 28 June 1968 ⁽³⁾ lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be fixed as indicated below;

Whereas the present market situation in the Community and the setting possibilities, particularly in certain third countries, leads to granting export refunds for adult bovine animals with a live weight equal or superior to 330 kg, for the export of certain fresh or chilled meats shown in the Annex under subheading ex 02.01 A II a) 1 and for the export to certain destinations, of certain frozen meats shown in the Annex under subheading ex 02.01 A II a) 2;

Whereas, in the case of edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried,

there are traditional trade flows to Switzerland; whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States;

Whereas, in the case of some other cuts and preserves of meat or offals, Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant;

Whereas Article 92 of the Act of Accession ⁽⁴⁾ provides that the refund on exports from the new Member States for the products specified in Article 1 (b) and (c) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be corrected by the amount of the difference between the customs duties on the products from which these products are produced;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

805/68 is granted and the amount of that refund is fixed as shown in the Annex.

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg
		Live weight
01.02 A II	Live domestic animals of the bovine species, other than pure-bred breeding animals : — adult bovine animals with a live weight equal or superior to 330 kg	40-00 ⁽¹⁾
		Net weight
ex 02.01 A II a) 1 aa)	Edible meat of domestic bovine animals, fresh or chilled : Of veal :	
11.	Carcases and half-carcases	70-00 ⁽¹⁾
22. and ex 33.	Unseparated or separated forequarters, with a respective minimum of four pairs of ribs or four ribs and a respective maximum of thirteen pairs of ribs or thirteen ribs, with or without the thin flank, the ribs can be whole or cut	56-00 ⁽¹⁾
ex 33.	Unseparated or separated hindquarters, excluding unseparated or separated forequarters with respectively more than eight pairs of whole or cut ribs or more than eight whole or cut ribs	84-00 ⁽¹⁾
bb)	Of adult animals :	
11.	Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	70-00 ⁽¹⁾
22. and ex 33.	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks	56-00 ⁽¹⁾
ex 33.	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs	84-00 ⁽¹⁾
cc)	Other cuts of beef and veal :	
11.	Unboned (bone-in)	56-00 ⁽¹⁾
ex 22.	Boned or boneless, excluding the thin flanks and the shin : — each piece individually wrapped	82-00 ⁽¹⁾
ex 02.01 A II a) 2 aa)	Edible meat of domestic bovine animals, frozen : Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters : — for export to European third countries ⁽²⁾ , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	70-00 ⁽¹⁾
bb) and ex cc)	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks : — for export to European third countries ⁽²⁾ , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	56-00 ⁽¹⁾
ex cc)	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs : — for export to European third countries ⁽²⁾ , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	84-00 ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg (Net weight)		
dd)	Others :			
11.	Unboned (bone-in) :			
	— for export to European third countries ^(*) , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	56.00 ⁽¹⁾		
ex 22.	Boned or boneless excluding the thin flanks and the shin :			
	— for export to the United States of America	73.50 ⁽¹⁾		
	— each piece individually wrapped for export to European third countries ^(*) , to Jordan, to third countries on the Mediterranean or on the Persian Gulf, to third countries of the Arabian Peninsula and Africa	82.00 ⁽¹⁾		
ex 02.06 C I a) 2	Edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried :			
	— for export to Switzerland	36.50 ⁽¹⁾		
		Ireland	United Kingdom	Other Member States
ex 16.02 B III b) 1	Other preparations and preserves of meat or offals except those finely homogenized ^(*) containing by weight the following percentages of bovine meat :			
	1. 80 % or more of meat, excluding offal and fat	33.27	32.30	35.00
	2. 60 % or more but less than 80 % of meat, excluding offal and fat	19.96	19.38	21.00
	3. 40 % or more but less than 60 % of meat, excluding offal and fat	13.31	12.92	14.00
	4. 20 % or more but less than 40 % of meat, excluding offal and fat	6.65	6.46	7.00

⁽¹⁾ For Ireland and the United Kingdom the refund fixed above must be reduced by the compensatory amount pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73 (OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9).

^(*) Within the meaning of this Regulation those destinations mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 192/75 (OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1) are also to be understood as European third countries.

^(*) The products which contain a small quantity of visible pieces of meat are also excluded.

N.B. : Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 948/76

of 26 April 1976

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Bulgaria and Greece

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 795/76⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 625/76 of 19 March 1976 fixing until the end of the 1976 marketing year the reference prices for cucumbers⁽³⁾, fixed the reference price for class I products at 47.78 units of account per 100 kg net for the month of April 1976;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72 and whereas the meaning of representative markets is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas it is necessary to record the prices to be taken into consideration on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾ and if necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in the first indent of Article 1 (2) in Regulation (EEC) No 625/76;

Whereas for Bulgarian and Greek cucumbers the entry prices calculated in this way have remained at

least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge has therefore to be introduced for these cucumbers;

Whereas the entry prices available at present for these two exporting countries allow the application of one charge, equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the average entry prices established for each exporting country; whereas Commission Regulation (EEC) No 927/76 of 22 April 1976 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Greece⁽⁶⁾ should therefore be repealed;

Whereas, if the system is to operate normally, it should be calculated for the entry price on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A countervailing charge of 9.53 units of account per 100 kg net is applied to cucumbers falling within CCT subheading ex 07.01 P, and originating in Bulgaria and Greece.
2. Regulation (EEC) No 927/76 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 April 1976.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1976, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 74, 20. 3. 1976, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 23. 4. 1976, p. 24.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 949/76
of 26 April 1976
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3058/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 938/76⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 April 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 April 1976.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 26. 11. 1975, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1976, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 April 1976 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (m.u./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	 9.49 4.37 ⁽¹⁾ 9.49 4.37 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.